



AVVERTENZE - SAFETY WARNINGS - AVIS - SICHERHEITSHINWEISE - ADVERTENCIAS - AVISOS - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ - ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ - WSKAZOWKI BEZPIECZENSTWA - FIGYELMEZETTÉSEK - VAROITUKSIA - VARNINGAR - WAARSCHUWINGEN - UPOZORNENIE - GÜVENLİK UYARILARI - NAPOMENE - OPORIZOLA - UPOZORENJA - SPEJIMAI - BRIDINAJUNS - AVERTIMENTE - UPOZORNENI - HOIATUSED - AVISOS - ADVARSLER - ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

IT • Non lasciare all'esterno nei mesi freddi (ripararla dal gelo), avendo cura di svuotare prima del periodo di inutilizzo.
• Durante il trasporto, non reggere la doccia per il tubo, ma sollevare il serbatoio (al limite smontando la parte di tubo al di sopra del miscelatore).

ATTENZIONE: temperatura d'impiego elevata. Può raggiungere i 60°C/140°F.

AVVERTIMENTO: articolo non adatto ai bambini. Da utilizzare sempre con la supervisione di un adulto.

NON sedersi sul serbatoio.

NON appenderlo o dicondarsi sul tubo della doccia.

NON smontarlo o riduttore di pressione.

NON installare chiusura per limitazione generale (rubinetto di ingresso acqua).

Sì Consiglio di installare a monte del serbatoio un filtro per eliminare eventuali impurità presenti nell'acqua.

Le temperature riportate sono puramente indicative e dipendono dalle condizioni atmosferiche.

EN • Do not leave the solar shower outside during the winter months. Protect it from frost!
• Do not use water that exceeds a temperature of 60°C/140°F as this could lead to scalding, or cause damage to the solar shower. The water in the heating tank can become extremely hot if placed in direct sunlight. Therefore always drain some water out and mix with cold water before standing under the shower.
• Keep your children away from the solar shower. Children may only use the shower under adult supervision and instruction.
• Do not stand or sit on the shower head. It could be damaged.
• DO NOT seat on the tank.
• DO NOT hang or sway from the shower pipe.
• After use, always switch off the main power source (water inlet tap).
• It is advised that you install a filter in front of the tank in order to remove any impurities from the water.
• The temperatures indicated in the illustrations are averages only; they depend on weather and environmental conditions.
• Always make sure that both parts are correctly installed before every use (see chapter "Use").

FR • NE PAS laisser l'extérieur pendant les mois froids (la mette à l'abri du gel), en prenant soin de la vider avant les périodes pendant lesquelles elle ne sera pas utilisée.

Pendant le transport, ne pas tenir la douche par le tuyau, mais soulever le réservoir (à la limite enlevant la partie du tuyau au-dessus du mélangeur).

NE PAS utiliser une température de fonctionnement potentiellement élevée. Peut atteindre 60 °C/140 °F.

AVERTISSEMENT : produit non adapté aux enfants. Toujours utiliser sous la surveillance d'un adulte.

NE PAS s'asseoir sur le réservoir.

NE PAS se suspendre ou se balancer sur le tuyau de douche.

Toujours fermer l'alimentation générale (robinet d'arrivée d'eau) à la fin de l'utilisation.

Il est conseillé d'installer un filtre en amont du réservoir pour éliminer les impuretés présentes dans l'eau.

Les températures indiquées sont purement indicatives et dépendent des conditions atmosphériques.

DE • Lassen Sie die Dusche in den Wintermonaten NICHT im Freien stehen (vor Frost schützen) und achten Sie darauf, sie vor einer längeren Außeneinsatzzeit zu schützen. Siehe auch die Anleitung für Kinder.

• NEIN Sie die Dusche bei der Handhabung nicht am Rohr, sondern heben Sie sie direkt am Tank an (demontieren Sie die Heizungsleitung, um die Dusche zu schützen).

• ACHTUNG: Mögliche hohe Gebräuchstemperatur. Diese kann bis zu 60 °C/140 °F betragen.

• ACHTUNG: Dieser Artikel ist für Kinder nicht geeignet. Die Dusche sollte immer unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden.

• Setzen Sie sich NICHT auf den Tank.

• Hängen Sie sich NICHT an das Duschrohr oder schaukeln Sie daran.

• Den Druckminderer NICHT demontieren.

• Es wird empfohlen, vor dem Tank einen Filter zu installieren, um etwaige im Wasser vorhandene Verunreinigungen herauszufiltern.

• Die angegebenen Temperaturen sind lediglich Richtwerte und hängen von den jeweiligen Witterungsbedingungen ab.

SP • NO dejarla en la interiores durante los meses fríos (proteger del hielo), teniendo la precaución de vaciarla antes del comienzo del periodo en que no será utilizada.

Durante el traslado, no sostener la ducha por el tubo. Levantártela para el contenedor (si es necesario, desmontar la parte anterior).

ATENCIÓN: alta temperatura de trabajo potencial. Puede alcanzar 60 °C/140 °F.

ATENCIÓN: no apto para niños. Debe utilizarse siempre con la supervisión de un adulto.

NO subir sobre el conector.

No colgar o balancearse en el tubo de la ducha.

NO desmontar el reduedor de presión.

Cuando se termine de utilizar, cerrar siempre la alimentación general (grifo de entrada del agua).

Se aconseja instalar un filtro en amont del reservorio para eliminar posibles impurezas presentes en el agua.

Las temperaturas indicadas son sólo teóricas y dependen de las condiciones atmosféricas.

PT • Não deixar a ducha ao ar livre durante os meses frios (proteger do gelo), tendo o cuidado de esvaziar-a antes do período de inatividade.

Durante o traslado, não segurar o duche pelo tubo, mas levantar o depósito (no máximo desmontar a parte de tubo acima do misturador).

ATENÇÃO: alta temperatura de trabalho potencial. Pode alcançar 60 °C/140 °F.

ATENÇÃO: não é apropriado para crianças. Deve utilizar sempre com a supervisão de um adulto.

NO subir sobre o conector.

NO colgar ou balancear-se no tubo da ducha.

NO desmontar o reduutor de pressão.

Cuando se termine de utilizar, cerrar sempre o abastecimento geral (torneira de entrada da água).

Recomenda-se a instalar a depósito um filtro para eliminar eventuais impurezas presentes na água.

As temperaturas indicadas são únicas teóricas e dependem de condições de tempo.

GR • ΜΗΝ αφήνετε κάτια τους κρύοις μήνες (προστατεύετε από το κρύο), αδειάζοντας πριν από την περίοδο που δεν θα το χρησιμοποιήσετε.

• Την πλυντήριο μπορεί να κρατήσετε την άριστη σαν σαλιγκάρι, όπως στην επιλέγοντας την ταπετσαρία (απονομηρολογώντας το μέρος που θα φέρεται από τον αναψυκτικό).

• ΠΡΟΣΟΧΗ! μπορεί να γίνεται βραζεύσιμη ροή. Μπορεί να φτάσει 60°C/140°F.

• ΠΡΟΣΟΧΗ! μπορεί να γίνεται βραζεύσιμη ροή. Μπορεί να φτάσει 60°C/140°F.

• ΝΑΟΙ ανταποκρίνεται σε υπόβαθρο από την άνθρακα.

• ΝΑΟΙ περιτύπωση σε βαλανές στο νερό της ducha.

• ΝΑΟΙ απορροφάει την υγρασία στην περιοχή.

• Οταν ξεκινάτε την χρήση κλείνετε πάντα τη γενική τροφοδοσία (στρόφηγα εισόδου ψευδών).

• Στηρίζετε την πλυντήριο πάντα πριν τον ταξιδιώτα ένα φέτος για να εξαιρετεί πιθανός ακαρδαίος που δρόκοταν στο ύδραυλο.

• Οι διεργασίες που αναφέρονται είναι ειδικές και εμπροντάται από την αποφοίτηση συνήθεις.

• Η ρύπανση που παρατηθεί στην επιφάνεια της ducha είναι από την επιφάνεια της ducha.

• Επιστρέψτε την πλυντήριο στην επιφάνεια της ducha πριν την χρήση.

• Επιστρέψτε την πλυντήριο στην επιφάνεια της ducha πριν την χρήση.

• Επιστρέψτε την πλυντήριο στην επιφάνεια της ducha πριν την χρήση.

• Επιστρέψτε την πλυντήριο στην επιφάνεια της ducha πριν την χρήση.

• Επιστρέψτε την πλυντήριο στην επιφάνεια της ducha πριν την χρήση.

• Επιστρέψτε την πλυντήριο στην επιφάνεια της ducha πριν την χρήση.

• Επιστρέψτε την πλυντήριο στην επιφάνεια της ducha πριν την χρήση.

• Επιστρέψτε την πλυντήριο στην επιφάνεια της ducha πριν την χρήση.

• Επιστρέψτε την πλυντήριο στην επιφάνεια της ducha πριν την χρήση.

• Επιστρέψτε την πλυντήριο στην επιφάνεια της ducha πριν την χρήση.

• Επιστρέψτε την πλυντήριο στην επιφάնεια της ducha πριν την χρήση.

• Επιστρέψτε την πλυντήριο στην επιφάνεια της ducha πριν την χρήση.

• Επιστρέψτε την πλυντήριο στην επιφάνεια της ducha πριν την χρήση.

• Επιστρέψτε την πλυντήριο στην επιφάνεια της ducha πριν την χρήση.

• Επιστρέψτε την πλυντήριο στην επιφάνεια της ducha πριν την χρήση.

• Επιστρέψτε την πλυντήριο στην επιφάνεια της ducha πριν την χρήση.

• Επιστρέψτε την πλυντήριο στην επιφάνεια της ducha πριν την χρήση.

• Επιστρέψτε την πλυντήριο στην επιφάնεια της ducha πριν την χρήση.

• Επιστρέψτε την πλυντήριο στην επιφάνεια της ducha πριν την χρήση.

• Επιστρέψτε την πλυντήριο στην επιφάνεια της ducha πριν την χρήση.

• Επιστρέψτε την πλυντήριο στην επιφάνεια της ducha πριν την χρήση.

• Επιστρέψτε την πλυντήριο στην επιφάնεια της ducha πριν την χρήση.

• Επιστρέψτε την πλυντήριο στην επιφάνεια της ducha πριν την χρήση.

• Επιστρέψτε την πλυντήριο στην επιφάնεια της ducha πριν την χρήση.

• Επιστρέψτε την πλυντήριο στην επιφάνεια της ducha πριν την χρήση.

• Επιστρέψτε την πλυντήριο στην επιφάνεια της ducha πριν την χρήση.

• Επιστρέψτε την πλυντήριο στην επιφάνεια της ducha πριν την χρήση.

• Επιστρέψτε την πλυντήριο στην επιφάνεια της ducha πριν την χρήση.

• Επιστρέψτε την πλυντήριο στην επιφάνεια της ducha πριν την χρήση.

• Επιστρέψτε την πλυντήριο στην επιφάνεια της ducha πριν την χρήση.

• Επιστρέψτε την πλυντήριο στην επιφάνεια της ducha πριν την χρήση.

• Επιστρέψτε την πλυντήριο στην επιφάνεια της ducha πριν την χρήση.

• Επιστρέψτε την πλυντήριο στην επιφάνεια της ducha πριν την χρήση.

• Επιστρέψτε την πλυντήριο στην επιφάνεια της ducha πριν την χρήση.

• Επιστρέψτε την πλυντήριο στην επιφάνεια της ducha πριν την χρήση.

• Επιστρέψτε την πλυντήριο στην επιφάնεια της ducha πριν την χρήση.

• Επιστρέψτε την πλυντήριο στην επιφάνεια της ducha πριν την χρήση.

• Επιστρέψτε την πλυντήριο στην επιφάνεια της ducha πριν την χρήση.

• Επιστρέψτε την πλυντήριο στην επιφάνεια της ducha πριν την χρήση.

• Επιστρέψτε την πλυντήριο στην επιφάνεια της ducha πριν την χρήση.

• Επιστρέψτε την πλυντήριο στην επιφάνεια της ducha πριν την χρήση.

• Επιστρέψτε την πλυντήριο στην επιφάνεια της ducha πριν την χρήση.

• Επιστρέψτε την πλυντήριο στην επιφάνεια της ducha πριν την χρήση.

• Επιστρέψτε την πλυντήριο στην επιφάνεια της ducha πριν την χρήση.

• Επιστρέψτε την πλυντήριο στην επιφάνεια της ducha πριν την χρήση.

• Επιστρέψτε την πλυντήριο στην επιφάνεια της ducha πριν την χρήση.

• Επιστρέψτε την πλυντήριο στην επιφάνεια της ducha πριν την χρήση.

• Επιστρέψτε την πλυντήριο στην επιφάνεια της ducha πριν την χρήση.

• Επιστρέψτε την πλυντήριο στην επιφάνεια της ducha πριν την χρήση.

• Επιστρέψτε την πλυντήριο στην επιφάνεια της ducha πριν την χρήση.

• Επιστρέψτε την πλυντήριο στην επιφάνεια της ducha πριν την χρήση.

• Επι

